

ATTENZIONE: Le presenti informazioni e illustrazioni sono di carattere generale. L'Ufficio Parco Nazionale dello Stelvio non garantisce l'attualità, la correttezza e la completezza delle informazioni e delle illustrazioni.

Richiedere la delega quale titolare di impresa agricola individuale

Si consiglia vivamente di fare la “richiesta di delega” tempestivamente in myCIVIS, poiché l'elaborazione della stessa potrebbe richiedere alcuni giorni. È responsabilità del/della richiedente utilizzare tempestivamente i servizi online forniti dall'amministrazione provinciale.

Affinché la Sua identità digitale come persona fisica sia collegata a un'autorizzazione all'uso del servizio online “Contributi per interventi di cura e mantenimento del paesaggio nel Parco Nazionale dello Stelvio” quale titolare di Sua impresa agricola individuale, è necessario richiedere una delega per la Sua impresa agricola individuale. In questo esempio è quindi necessario che Lei abbia un ruolo che le consente di presentare e trasmettere personalmente la “richiesta di delega”.

Prima di richiedere una delega per la Sua impresa agricola individuale, è opportuno verificare se Lei ha già creato una delega per questa impresa individuale e se questa delega è attiva anche per il servizio online in questione.

SEZIONE A): Come si può verificare se la delega come titolare di impresa agricola individuale è già attiva

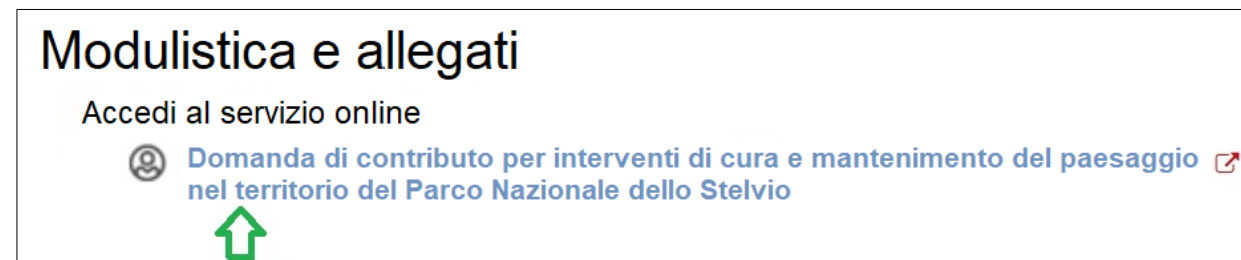
Si proceda come segue: Tenere presente che questo è un esempio puramente fittizio per il richiedente “Peter Mustermann”. Il signor Peter Mustermann è il titolare di un'impresa agricola individuale.

1. PASSO:

Accedere al seguente servizio online dell'Amministrazione provinciale dell'Alto Adige:
Contributi per interventi di cura e mantenimento del paesaggio nel Parco Nazionale dello Stelvio
https://www.provincia.bz.it/it/servizi-a-z.asp?bnsv_svid=1039364

2. PASSO:

Navigare fino all'area “**Modulistica e allegati**” e attivare il link “**Domanda di contributo per interventi di cura e mantenimento del paesaggio nel territorio del Parco Nazionale dello Stelvio**” che consente di accedere al servizio online in myCIVIS:



ATTENZIONE: Le presenti informazioni e illustrazioni sono di carattere generale. L'Ufficio Parco Nazionale dello Stelvio non garantisce l'attualità, la correttezza e la completezza delle informazioni e delle illustrazioni.

3. PASSO:

Accedere al servizio online con la propria identità digitale:

[myCivis](#) | [Deutsch](#) | [Aiuto](#)

myCIVIS.login

Scegli come autenticarti

SPID

SPID, il Sistema Pubblico di Identità Digitale, è la soluzione che ti permette di accedere a tutti i servizi online locali e nazionali con un'unica Identità Digitale (username e password) utilizzabile da computer, tablet e smartphone.

[Maggiori info](#)
[Richiedi SPID](#)

 Entra con SPID

Carta Servizi

La tua Carta Servizi ti permette di accedere ai servizi online locali e nazionali della pubblica amministrazione. La Carta Servizi deve prima essere attivata presso il comune, poi inserita nel lettore con il PIN.

[Cos'è la Carta Servizi?](#)
[Come si installa il lettore?](#)

Inserisci la Carta Servizi, Carta Nazionale Servizi (CNS) o la Carta d'Identità Elettronica (CIE) nel lettore

CIE

Entra con CIE

 Entra con CIE

Se possiedi un eGov-account certificato puoi [accedere con quello](#).



Europäischer Fonds für regionale Entwicklung
Fondo europeo di sviluppo regionale

AUTONOME PROVINZ BOZEN SÜDTIROL  PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO ALTO ADIGE 

ATTENZIONE: Le presenti informazioni e illustrazioni sono di carattere generale. L'Ufficio Parco Nazionale dello Stelvio non garantisce l'attualità, la correttezza e la completezza delle informazioni e delle illustrazioni.

4. PASSO:

Dopo aver effettuato l'accesso al servizio online, viene visualizzato il messaggio, che fornisce informazioni sul ruolo con cui si sta accedendo al servizio online. In questo caso, la persona fittizia "Peter Mustermann" accede al servizio online in questione ancora come persona privata:

The screenshot shows a web application interface with a dark green header. On the left, there are navigation links for 'HOME' and 'I MIEI SERVIZI'. On the right, the user's name 'Peter Mustermann' is displayed with a dropdown arrow. The main content area features a large heading: 'Domanda di contributo per interventi di cura e mantenimento del paesaggio nel territorio del Parco Nazionale dello Stelvio'. A white modal window with a blue information icon and the title 'Attenzione' is overlaid on the page. The modal contains the following text: 'Stai facendo l'accesso come persona privata e ne consegue che l'intervento per cui stai richiedendo il contributo deve ricadere in una particella che **NON** appartiene ad un'azienda. Se sei un'azienda agricola individuale devi accedere al servizio come persona giuridica. Sei sicuro di voler proseguire e compilare la domanda di contributo come persona privata?'. At the bottom right of the modal are two buttons: 'Cambia delega' and 'Continua'. Below the modal, the page content is partially visible, including the word 'Informat' and contact information for the DPO: 'I dati di contatto del Responsabile della protezione dei dati (DPO - Data Protection Officer) sono i seguenti: e-mail: rpd@provincia.bz.it PEC: rpd_dsb@pec.prov.bz.it'.

ATTENZIONE: Le presenti informazioni e illustrazioni sono di carattere generale. L'Ufficio Parco Nazionale dello Stelvio non garantisce l'attualità, la correttezza e la completezza delle informazioni e delle illustrazioni.

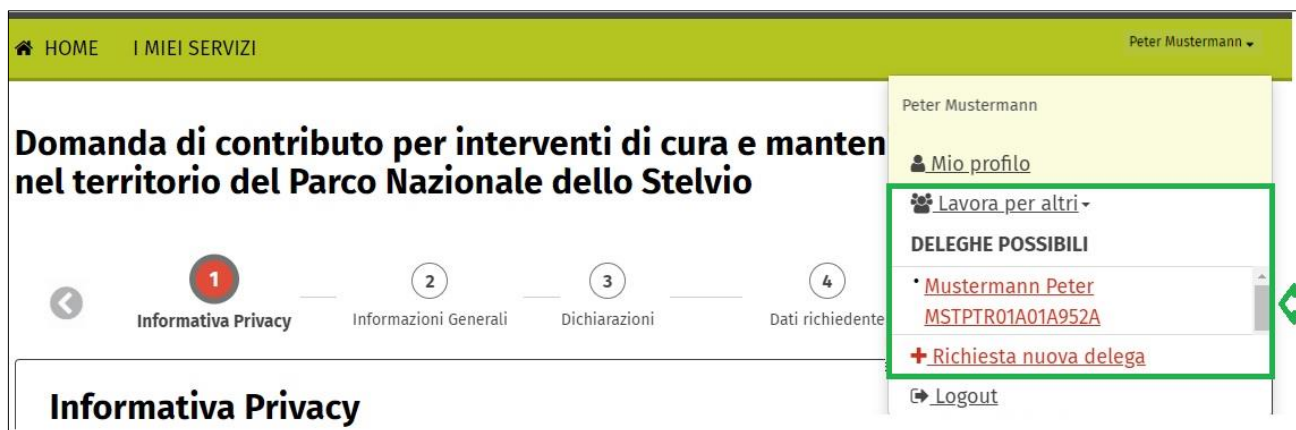
Poiché non si desidera utilizzare il servizio online come persona fisica, bensì come titolare di un'impresa agricola individuale, è necessario attivare la relativa autorizzazione come titolare per questa impresa agricola individuale, cliccando sul pulsante "Cambia delega":

The screenshot shows a web application interface with a dark green header. On the left, there are navigation links for "HOME" and "I MIEI SERVIZI". On the right, the user's name "Peter Mustermann" is displayed. The main content area features a large heading: "Domanda di contributo per interventi di cura e mantenimento del paesaggio nel territorio del Parco Nazionale dello Stelvio". A white dialog box with a blue information icon and the title "Attenzione" is overlaid on the page. The dialog contains the following text: "Stai facendo l'accesso come persona privata e ne consegue che l'intervento per cui stai richiedendo il contributo deve ricadere in una particella che **NON** appartiene ad un'azienda. Se sei un'azienda agricola individuale devi accedere al servizio come persona giuridica. Sei sicuro di voler proseguire e compilare la domanda di contributo come persona privata?". At the bottom of the dialog, there is a green arrow pointing right, a button labeled "Cambia delega" (highlighted with a green border), and a dark grey button labeled "Continua". Below the dialog, the page content is partially visible, including the word "Informat" and a contact email address: generaldirektion.direzionegenerale@pec.prov.bz.it. At the bottom of the page, there is a footer with the text: "I dati di contatto del Responsabile della protezione dei dati (DPO - Data Protection Officer) sono i seguenti: e-mail: rpd@provincia.bz.it PEC: rpd_dsb@pec.prov.bz.it."

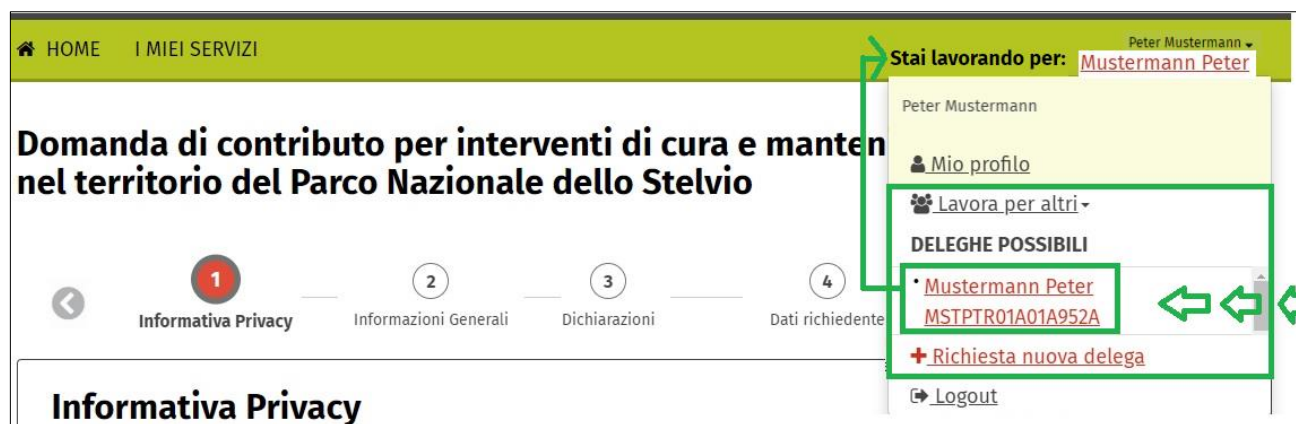
ATTENZIONE: Le presenti informazioni e illustrazioni sono di carattere generale. L'Ufficio Parco Nazionale dello Stelvio non garantisce l'attualità, la correttezza e la completezza delle informazioni e delle illustrazioni.

5. PASSO:

Verificare se nella sezione “**Lavora per altri - DELEGHE POSSIBILI**” è già presente la delega per l’impresa agricola individuale per la quale si intende richiedere il contributo come titolare:



Se la delega per l’impresa agricola individuale per la quale si desidera richiedere il contributo in qualità di titolare esiste già, **attivare questa delega cliccando su di essa con conseguente attivazione della delega corrispondente.**



Se non c'è alcuna delega nella sezione menzionata o non c'è alcuna delega per l’impresa agricola individuale in questione, è possibile richiedere la delega per la Sua impresa agricola individuale come titolare.

ATTENZIONE: Le presenti informazioni e illustrazioni sono di carattere generale. L'Ufficio Parco Nazionale dello Stelvio non garantisce l'attualità, la correttezza e la completezza delle informazioni e delle illustrazioni.

SEZIONE B): Come richiedere questo tipo di delega in qualità di titolare dell'impresa agricola individuale

Si proceda come segue: Tenere presente che questo è un esempio puramente fittizio per il richiedente „Peter Mustermann“. Il signor Peter Mustermann è nell'esempio il titolare dell'impresa agricola individuale.

Affinché la Sua identità digitale come persona fisica sia collegata a un'autorizzazione all'uso del servizio online “Contributi per interventi di cura e mantenimento del paesaggio nel Parco Nazionale dello Stelvio” quale titolare di Sua impresa agricola individuale, è necessario richiedere una delega per la Sua impresa agricola individuale. Si consiglia di presentare la richiesta di delega tempestivamente.

1. PASSO:

Accedere al servizio online con la propria identità digitale in myCIVIS: <https://my.civis.bz.it/public/it/default.htm?lr=de>



ATTENZIONE: Le presenti informazioni e illustrazioni sono di carattere generale. L'Ufficio Parco Nazionale dello Stelvio non garantisce l'attualità, la correttezza e la completezza delle informazioni e delle illustrazioni.

2. PASSO:

Attivare il pulsante di comando “Mio profilo”:

The screenshot displays the 'my CIVIS' web application interface. At the top left is the 'my CIVIS' logo. The main navigation bar is green and contains the following items: 'HOME', 'I MIEI SERVIZI', 'NOTIFICHE', 'CALENDARIO', 'Peter Mustermann', and 'Aiuto'. A red arrow labeled '1' points to the user name 'Peter Mustermann'. Below the navigation bar, the 'I miei servizi' section is visible, with the subtitle 'Uno sguardo alla tua situazione.' and a message: 'L'interrogazione di almeno una fonte dati è fallita Visualizza dettagli'. Below this, there are two service cards: 'Portale provinciale dei pagamenti ePayS - pagoPA' with a '→ Dettagli' button, and 'Agricoltura' with two links: 'Catasto Frutticolo (FRUIT) Vai al download' and 'Riepilogo LAFIS Vai al download'. On the right side, a user profile dropdown menu is open, showing the user's name 'Peter Mustermann' and ID 'MSTPTR01A01A952A'. A red arrow labeled '2' points to the 'Mio profilo' option in the menu. Other options in the menu include 'Lavora per altri' and 'Logout'.

ATTENZIONE: Le presenti informazioni e illustrazioni sono di carattere generale. L'Ufficio Parco Nazionale dello Stelvio non garantisce l'attualità, la correttezza e la completezza delle informazioni e delle illustrazioni.

3. PASSO:

Attivare il pulsante di comando “Le mie richieste di delega”:

my CIVIS CIVIS, la nuova Rete Civica dell'Alto Adige

HOME I MIEI SERVIZI NOTIFICHE CALENDARIO Peter Mustermann Aiuto

Il mio profilo

I cambiamenti sono stati salvati correttamente.

Nel Suo profilo sono salvati i seguenti dati:

Dati identificativi

Nome: Peter	Cognome: Mustermann	Sesso: Maschile
Data di nascita: 01/01/2001	Stato: Italia	Luogo di nascita: Bolzano (BZ)
Codice fiscale: MSTPTR01A01A952A		

Contatti

Lingua per le comunicazioni: italiano	Indirizzo e-mail: testing@testing.it
Telefono: 0473 5647865	Cellulare:

Peter Mustermann (Profilo)

- I miei dati di accesso
- I miei servizi preferiti
- Le mie deleghe
- Le mie richieste di delega**

ATTENZIONE: Le presenti informazioni e illustrazioni sono di carattere generale. L'Ufficio Parco Nazionale dello Stelvio non garantisce l'attualità, la correttezza e la completezza delle informazioni e delle illustrazioni.

4. PASSO:


Attivare il pulsante di comando “Nuova richiesta delega”:

The screenshot displays the CIVIS web application interface. At the top left is the CIVIS logo. The top right corner shows the text "CIVIS, la nuova Rete Civica dell'Alto Adige". A green navigation bar contains the menu items: HOME, I MIEI SERVIZI, NOTIFICHE, CALENDARIO, and the user name "Peter Mustermann" with a dropdown arrow. The main heading is "ID-Management Alto Adige". Below this, there is a tab labeled "Procedimenti" with a notification icon showing "1". To the right of the main content area, there are two menu items: "Nuova richiesta delega" (highlighted with a red arrow) and "Impostazioni per le notifiche". The main content area is titled "Visualizza procedimenti" and contains a search filter section with fields for "Data da" and "Data a" (each with a calendar icon), a "Referenza fascicolo n." field, and a green "Filtra" button. Below the filter section, there is a checkbox labeled "Visualizza solo procedimenti in corso" which is checked. At the bottom of the main content area, it says "Procedimenti: solo in corso".

ATTENZIONE: Le presenti informazioni e illustrazioni sono di carattere generale. L'Ufficio Parco Nazionale dello Stelvio non garantisce l'attualità, la correttezza e la completezza delle informazioni e delle illustrazioni.

5. PASSO:

Selezionare il servizio online “Contributi per interventi di cura e mantenimento del paesaggio nel Parco Nazionale dello Stelvio” per il quale si intende presentare la richiesta di delega:

CIVIS, la nuova Rete Civica dell'Alto Adige
Peter Mustermann ▾

Richiesta delega


La «richiesta di delega» ti consente di essere associato su MyCivis a una persona giuridica («rappresentato»). Questo rappresenta il primo passo per usufruire dei servizi offerti dalla Pubblica Amministrazione su MyCivis.

Se sei un legale rappresentante della persona giuridica (p.es. impresa individuale o società), potrai utilizzare tutti i servizi disponibili su MyCivis in nome e per conto della persona giuridica da te rappresentata non appena la tua richiesta verrà validata dall'ufficio competente. Potrai inoltre conferire o revocare ad altri utenti l'autorizzazione ad operare per la persona giuridica che rappresenti.

Se non sei un legale rappresentante, ma sei comunque un **soggetto autorizzato** ad operare su MyCivis per la persona giuridica (p.es. impresa individuale o società), la tua richiesta di delega dovrà essere controfirmata da un legale rappresentante e validata dall'ufficio competente. Potrai poi utilizzare – in nome della persona giuridica – solo ed esclusivamente i servizi MyCivis per i quali hai richiesto ed ottenuto l'autorizzazione all'accesso.

La correttezza delle informazioni – ed in particolare la dichiarazione di essere legale rappresentante – così come il conferimento e la revoca dell'autorizzazione per altri utenti ad agire per conto della persona giuridica sono esclusiva responsabilità del richiedente.

Scegli il servizio che dovrà verificare e validare la «richiesta di delega»: *

▾ 

ATTENZIONE: Le presenti informazioni e illustrazioni sono di carattere generale. L'Ufficio Parco Nazionale dello Stelvio non garantisce l'attualità, la correttezza e la completezza delle informazioni e delle illustrazioni.

6. PASSO:

Il seguente esempio fittizio si basa sul presupposto che il/la richiedente è “una persona legittimata ad autorizzare la richiesta”.

Il seguente esempio fittizio si basa sul presupposto che il/la richiedente è “titolare dell’impresa individuale”.

Assicurarsi di richiedere la delega per “me stesso (_____)”.

Essendo nel presente esempio il/la titolare (legale rappresentante) dell’impresa individuale, attivare la selezione “Persona legittimata ad autorizzare la richiesta”.

Selezionare inoltre la funzione “sì” per confermare di essere “Titolare di impresa individuale” e poi cliccare su “Continua”:

Richiedente

Una delega può essere richiesta da **qualsiasi** persona, **indipendentemente** dal proprio ruolo.

A nome di chi vuoi chiedere la delega?

me stesso (Peter Mustermann) ▼

Attenzione: Non è permesso usare l'identità digitale di un'altra persona.

Tipologia di richiesta della delega

La tua richiesta deve essere autorizzata da una persona legittimata (legale rappresentante, presidente, direttore, amministratore delegato, procuratore, ...).

Richiedi la delega in quanto:

- Persona legittimata ad autorizzare la richiesta** se sei il legale rappresentante della persona giuridica (esempio: Titolare di impresa individuale, Presidente CdA, Amministratore Delegato, Procuratore, Direttore generale, ecc). In questo caso potrai agire per tutti i servizi disponibili in MyCivis e inoltre autorizzare altre persone ad agire per conto del rappresentato. Oltre al rilascio dell'autorizzazione per altri, potrai gestire anche la revoca della stessa. *
- "Persona non legittimata ad autorizzare la richiesta"** se sei una persona che deve essere autorizzata dal legale rappresentante della persona giuridica (esempio: dipendente dell'impresa individuale o della società). In questo caso la tua richiesta dovrà essere approvata da parte della persona giuridica, nella persona del legale rappresentante.

Richiedi la delega in quanto **"Titolare di impresa individuale"**?

si no

Continua

ATTENZIONE: Le presenti informazioni e illustrazioni sono di carattere generale. L'Ufficio Parco Nazionale dello Stelvio non garantisce l'attualità, la correttezza e la completezza delle informazioni e delle illustrazioni.

7. PASSO:

Completare/verificare ora i dati del rappresentato:

CIVIS, la nuova Rete Civica dell'Alto Adige
Peter Mustermann ▾

Dati del rappresentato

Completa i dati del rappresentato. *Denominazione e Indirizzo* nella seconda lingua sono da considerarsi opzionali.

Dati identificativi

Denominazione (tedesco) *

Denominazione (italiano) *

Inserisci qui la denominazione esatta dell'azienda. Nel caso di un'azienda agricola individuale, che porta solo il nome del/della titolare, inserire il cognome e il nome nelle denominazioni "tedesco" e "italiano".

Codice fiscale del rappresentato *

Il rappresentato non possiede nessun codice fiscale italiano

Partita IVA italiana o comunitaria del rappresentato *

Il rappresentato non possiede nessuna partita iva italiana o comunitaria oppure si tratta di impresa individuale o altra forma giuridica senza obbligo di P.IVA.

Indicare sia il codice fiscale che la partita IVA.

ATTENZIONE: Le presenti informazioni e illustrazioni sono di carattere generale. L'Ufficio Parco Nazionale dello Stelvio non garantisce l'attualità, la correttezza e la completezza delle informazioni e delle illustrazioni.

Assicurarsi inoltre che l'indirizzo e-mail obbligatorio fornito sia attivo e regolarmente visualizzato.

Sede legale

Stato * Italia ▼ Città * Glurns (BZ) CAP * 39020

Indirizzo in tedesco * Rathausplatz Indirizzo in italiano * Piazza Municipio Numero * 1


Contatti

Indirizzo e-mail * testing@testing.it Telefono * 0473 5647865

I tuoi riferimenti

Questi riferimenti saranno usati quando lavorerai per conto del rappresentato. Le comunicazioni relative alle attività da te svolte per conto del rappresentato saranno inviate a questi riferimenti.

e-mail testing@testing.it Telefono 0473 5647865 Numero cellulare

Indietro **Continua** 

Dopo aver inserito/completato i dati, premere “Continua”.

ATTENZIONE: Le presenti informazioni e illustrazioni sono di carattere generale. L'Ufficio Parco Nazionale dello Stelvio non garantisce l'attualità, la correttezza e la completezza delle informazioni e delle illustrazioni.

8. PASSO:

Viene visualizzato un riepilogo, attraverso il quale è possibile verificare se i dati sono corretti e completi.

Peter Mustermann ▾

Riassunto


Il richiedente:
Peter Mustermann,
nata/nato il 01/01/2001,
a Bolzano,
codice fiscale: MSTPTR01A01A952A

richiede quale Titolare di impresa individuale di poter agire, tramite la funzione "delega", per:
Mustermann Peter / Mustermann Peter
Codice fiscale MSTPTR01A01A952A - Partita IVA 62880060991
Sede legale: Rathausplatz / Piazza Municipio 1, Glurns (BZ)
Indirizzo e-mail: testing@testing.it , Telefono: 0473 5647865

In questo caso potrai agire per tutti i servizi disponibili in MyCivis e inoltre autorizzare altri soggetti ad agire per conto del rappresentato. Inoltre potrai attivare / disattivare altri soggetti.

La correttezza delle informazioni, ed in particolare la dichiarazione di essere Titolare di impresa individuale, così come l'autorizzazione (e la revoca) di altri soggetti ad agire per conto della persona giuridica (p.es. impresa individuale o società), è esclusiva responsabilità del richiedente.

I tuoi riferimenti:
e-mail: testing@testing.it
Telefono: 0473 5647865



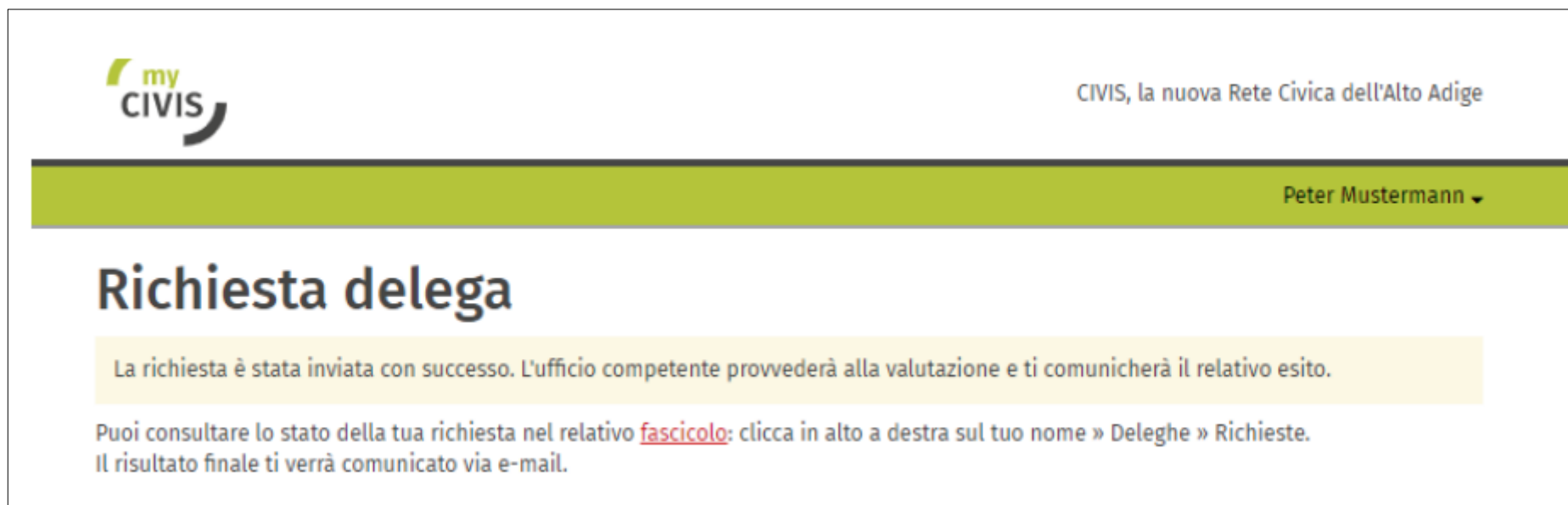
Dopo essersi assicurati che i dati siano stati inseriti correttamente e completamente, fare clic sul pulsante “Invia”.

ATTENZIONE: Le presenti informazioni e illustrazioni sono di carattere generale. L'Ufficio Parco Nazionale dello Stelvio non garantisce l'attualità, la correttezza e la completezza delle informazioni e delle illustrazioni.

Il seguente messaggio vi informerà che la “Richiesta di delega” è stata inoltrata per l’elaborazione/la valutazione all’Ufficio Parco Nazionale dello Stelvio (28.8), competente per il servizio “Contributi per interventi di cura e mantenimento del paesaggio nel Parco Nazionale dello Stelvio”.

L’esito dell’elaborazione/della valutazione della “Richiesta di delega” sarà comunicato al suo indirizzo e-mail indicato.

Se siete interessati o avete bisogno di informazioni, contattate l'Ufficio Parco Nazionale dello Stelvio per sapere a che punto è l’elaborazione/la valutazione della richiesta di delega.



The screenshot shows the 'my CIVIS' interface. At the top left is the logo 'my CIVIS'. At the top right, it says 'CIVIS, la nuova Rete Civica dell'Alto Adige'. Below this is a green navigation bar with the name 'Peter Mustermann' and a dropdown arrow. The main heading is 'Richiesta delega'. A yellow highlighted box contains the message: 'La richiesta è stata inviata con successo. L'ufficio competente provvederà alla valutazione e ti comunicherà il relativo esito.' Below this, there is a paragraph: 'Puoi consultare lo stato della tua richiesta nel relativo [fascicolo](#): clicca in alto a destra sul tuo nome » Deleghe » Richieste. Il risultato finale ti verrà comunicato via e-mail.'

ATTENZIONE: Le presenti informazioni e illustrazioni sono di carattere generale. L'Ufficio Parco Nazionale dello Stelvio non garantisce l'attualità, la correttezza e la completezza delle informazioni e delle illustrazioni.

9. PASSO:

Alla voce “Mio profilo”, “Le mie richieste di delega”, compare la “Richiesta di delega” appena inoltrata (in attesa dell’elaborazione/della valutazione dell’Ufficio Parco Nazionale dello Stelvio per il servizio “Contributi per interventi di cura e mantenimento del paesaggio nel Parco Nazionale dello Stelvio”).

my CIVIS CIVIS, la nuova Rete Civica dell'Alto Adige

HOME | I MIEI SERVIZI | NOTIFICHE | CALENDARIO Mustermann Peter ▾

Profilo di Mustermann Peter

Dati identificativi

Denominazione (deutsch):	Denominazione (italienisch):
Mustermann Peter	Mustermann Peter
Codice fiscale:	Partita iva (P.IVA):(italiana, alternativa: europea)
MSTPTR01A01A952A	62880060991

Sede legale

CAP:	Indirizzo in tedesco:	Indirizzo in italiano:
39020	Rathausplatz	Piazza Municipio
Numero:		
1		

Contatti

E-mail:	Telefono:	Fax:
testing@testing.it	0473 5647865	

[Cambia dati](#)

Mustermann Peter (Profilo)

- I miei dati di accesso
- I miei servizi preferiti
- Le mie deleghe
- Le mie richieste di delega

Se la Sua “richiesta di delega” quale titolare dell’impresa individuale in questione è stata approvata, accedere al servizio online “Contributi per interventi di cura e mantenimento del paesaggio nel Parco Nazionale dello Stelvio”, selezionare la delega (si veda la sezione A del presente documento) ed elaborare/trasmettere la domanda online.